

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ  
ΤΟΜΕΑΣ ΦΙΛΟΣΟΦΙΑΣ  
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΦΙΛΟΣΟΦΙΑΣ  
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: ΕΠ. ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Θ. ΠΕΤΣΙΟΣ

# ΜΑΝΝ Ο ΝΙΤΣΕ

Ε.Υ.Δ της Κ.τ.Π  
ΙΩΑΝΝΙΝΑ 2006

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜ  
ΤΟΜΕΑΣ  
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ  
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: ΕΠ. ΚΑ



NIETZSCHE

Ε.Υ.Δ της Κ.τ.Π  
ΙΩΑΝΝΙΝΑ 2006

100 ΑΘΑΝΑΤΑ ΕΡΓΑ ΑΡ. 32

---

HEINRICH MANN

# Ο ΝΙΤΣΕ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ :  
Ε. ΠΑΝΕΤΣΟΥ

ΕΚΔΟΤΙΚΟΣ ΟΙΚΟΣ  
ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ  
ΤΣΩΡΤΣΙΑ 50 ΑΘΗΝΑΙ

Ε.Υ.Δ της Κ.τ.Π  
ΙΩΑΝΝΙΝΑ 2006

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ  
ΤΟΜΕΑΣ ΦΙΛΟΣΟΦΙΑΣ  
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΦΙΛΟΣΟΦΙΑΣ  
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: ΕΠ. ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Θ. ΠΕΤΣΙΟΣ

## Ο ΝΙΤΣΕ

νο σαράντα πέντε ἐτῶν διορία εἶχε ὁ Φρειδερίκος Νίτσε, γιὰ νὰ συνεχίσῃ τὸ μεγάλο του φιλοσοφικὸ ἔργο. Γεννήθηκε τὸ 1844, ἦταν γιὸς ἐνὸς πάστορα ἀπ' τὴ Σαξωνία καὶ σὲ ἡλικία μόνο εἰκοσιτεσσάρων ἐτῶν ἔγινε καθηγητὴς τῆς κλασσικῆς φιλοσοφίας στὴ Βασιλεία τῆς Ἑλβετίας. Ἐκεῖ συναντήθηκε μὲ τὸ Richard Wagner, ὁ ὁποῖος ἦταν γραπτὸ νὰ παίξῃ ἀποφασιστικὸ ρόλο στὴ ζωὴ του. Τὸ 1879 ἀρρώστησε, ἔπαθαν τὰ μάτια του καὶ ἀναγκάστηκε νὰ παραιτηθῇ ἀπὸ τὴν καθηγεσία. Ἐξοῦσε τώρα σὲ ἔσχατη πενία καὶ ἔγραφε πυρετωδῶς ἐπετίθετο κατὰ τῆς Γερμανίας καὶ τῶν Γερμανῶν καὶ τοὺς παραινοῦσε, ἀλλὰ δὲν τὸν διάβαζαν. Στὸ 1889 ὁ Νίτσε ἔπαθε ὀλοσχερῆ κλονισμό τῆς ὑγείας του καὶ στὰ 1900 πέθανε σὲ διανοητικὸ σκότος. Ἐδειξε, ὅτι ὅλη ἡ πρὸ αὐτοῦ φιλοσοφία εἶχε θέσει τὴν ἀλήθεια καὶ τὴν καλωσύνη ὡς τοὺς ὑψίστους σκοποὺς τοῦ ἀνθρώπου· ἐν τούτοις αὐτὸς ὑποστήριξε, ὅτι ἔμφυτο στὸν ἄνθρωπο εἶναι μόνο «ἡ θέληση ν' ἀποχτήσῃ δύναμη»· ὅτι δὲν ὑπάρχει ἔνστικτο καλωσύνης καὶ ἀληθείας. Ἐπομένως ἐπεδίωξε νὰ διαμορφώσῃ τὸν ἄνθρωπο «πέραν τοῦ ἀγαθοῦ καὶ τοῦ κακοῦ», τὸν ὑπεράνθρωπο, κυρίαρχο τῆς ζωῆς καὶ τῆς γῆς. Ἔτσι προετοίμασε τὸν ἐθνικοσοσιαλισμὸ—ἀλλὰ μαζὶ μ' αὐτὸ καὶ τὸ τέλος του.

**Ἡ ζωὴ ταξιδεύει πρὸς τὰ ὕψη σὲ  
σπειροειδῆ τροχιά. Ἐκεῖνος πὺ καθ-  
πιάζει καὶ ἐρευνᾷ τὶς σκιὰς τοῦ πα-  
ρελθόντος κάτω ἀπὸ μᾶς, μπορεῖ νὰ  
κρίνη καλύτερα τὸ ἐλάχιστο τόξο, ἐ-  
πάνω στὸ ὁποῖο σκαρφαλώνει καὶ νὰ  
μαντέψῃ μὲ περισσότερη ἀσφάλεια τὶς  
ἀμυδρὲς καμπύλες ἐπάνω ἀπ' αὐτὸ.**